

# AP BIO 400/500/1000/2400 PURIFICATEUR D'AIR

MANUEL D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE



<b>1</b>	<b>Code des appareils</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Aperçu des unités et des contenus emballés</b>	<b>4</b>
2.1	Série	4
2.2	Contenu emballé	4
<b>3</b>	<b>Sécurité et information des utilisateurs</b>	<b>5</b>
3.1	Disponibilité du manuel d'utilisation	5
3.2	Champ d'application du manuel d'utilisation	5
3.3	Symboles utilisés	5
3.4	Identification des consignes de sécurité	6
3.5	Symboles de sécurité utilisés	7
3.6	Procédures de travail respectueuses de la sécurité	8
3.7	Utilisation appropriée	9
3.8	Utilisation incorrecte	9
3.9	Normes et règles de sécurité	9
3.10	Modifications et changements	9
3.11	Pièces de rechange	10
3.12	Mise au rebut	10
3.13	Sélection et qualification du personnel	10
<b>4</b>	<b>Description technique</b>	<b>11</b>
4.1	Description de l'unité	11
4.2	Description fonctionnelle	13
4.3	Données techniques AP BIO	14
4.4	Limites de fonctionnement	14
4.5	Pièces de rechange	15
<b>5</b>	<b>Expédition et stockage</b>	<b>16</b>
5.1	Livraison	16
5.2	Transport	16
5.3	Stockage	18
<b>6</b>	<b>Montage</b>	<b>19</b>
6.1	Mise en place de l'unité	19
<b>7</b>	<b>Mise en service et fonctionnement</b>	<b>20</b>
7.1	Vue d'ensemble des éléments de fonctionnement	20
7.2	Mise en service	21
7.3	Fonctionnement	22
7.4	Paramètres	22
<b>8</b>	<b>Recherche et dépannage des anomalies</b>	<b>23</b>
8.1	Dépannage	23
<b>9</b>	<b>Maintenance de l'AP BIO</b>	<b>24</b>
9.1	Remplacement des filtres	24
9.2	Nettoyage du purificateur d'air	28
<b>10</b>	<b>Démontage et mise au rebut</b>	<b>29</b>
10.1	Démantèlement	29
10.2	Mise au rebut	29
<b>11</b>	<b>Annexe</b>	<b>30</b>
11.1	Certification CE	30

# 1 Code des appareils

Série AP BIO de FläktGroup

		AP	04	B	S	C	A	00	Z	AP	04	FB
		Ligne de produits	Taille	Jeu de filtres	Système de contrôle	Contrôle de ventilateur	Conception (cadre)	Caractéristiques supplémentaires	Accessoires	Ligne de produits	Taille	Type
<b>Ligne de produits</b>	AP BIO											
<b>Taille</b>	04 - 400 05 - 500 10 - 1000 24 - 2400											
<b>Jeu de filtres</b>	B - biologique (anti-virus et bactéries)											
<b>Système de contrôle</b>	S - standard											
<b>Contrôle de ventilateur</b>	C - flux constant											
<b>Conception (cadre)</b>	W - blanc											
<b>Caractéristiques supplémentaires</b>	00 - sans											
<b>Accessoires</b>	AZ - AP BIO											
<b>Taille</b>	04 - 400 05 - 500 10 - 1000 24 - 2400											
<b>Type</b>	Filtres FS - filtre biologique (réglé pour 1 unité, ISO ePM1 55 % (F7) + H14) FP - pré-filtre ISO ePM1 55 % (F7) (1 pièce) FB - biologique (anti-virus et anti-bactérien) (1 pièce)											

## 2 Aperçu des unités et des contenus emballés

### 2.1 Série

Pour des informations détaillées sur les différentes séries d'unités, veuillez vous référer aux fiches techniques ou au texte de l'offre concernant l'unité.

### 2.2 Contenu emballé

Les éléments suivants sont inclus dans le contenu emballé :

- **Unité** selon la désignation figurant sur la plaque d'identification de l'unité
- Manuel d'utilisation comprenant toutes les informations sur l'unité fournie
- **Accessoires** et équipements spéciaux éventuels (uniquement si commandés).  
Tenez compte des manuels de fonctionnement et d'installation correspondant aux accessoires, joints séparément




#### Important !

Utilisez uniquement la documentation fournie relative à la commande pour la mise en service, la maintenance et l'entretien de l'unité. Il est interdit d'utiliser des données générales, car elles pourraient ne pas tenir compte des composants individuels et des accessoires spéciaux effectivement installés.

### 3 Sécurité et information des utilisateurs

Les unités de la série AP BIO de FläktGroup sont construites avec une technologie de pointe et selon des règles de sécurité reconnues.

N'utilisez les unités FläktGroup que dans un état techniquement correct pour l'objectif visé, en respectant le manuel d'utilisation actuel et en tenant compte des aspects de sécurité et des risques potentiels. Le non-respect des instructions de ce manuel peut entraîner un danger pour la santé et la sécurité, des dommages matériels et un fonctionnement incorrect de l'unité. Faire réparer toute défaillance sans tarder par un spécialiste autorisé !

<b>ATTENTION</b>	
	<b>Dommmages sur l'unité !</b> En cas d'alarmes et de pannes, assurez-vous toujours que la cause de l'erreur est identifiée. En particulier, une réinitialisation manuelle d'une alarme sans avoir préalablement remédié à la cause peut endommager l'unité et invalider la garantie.

#### 3.1 Disponibilité du manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation contient des instructions importantes concernant la sécurité et le bon fonctionnement de l'unité FläktGroup.



Ce manuel d'utilisation doit être disponible à tout moment sur le site d'installation de l'unité. Toute personne qui travaille avec ou sur l'unité doit lire et respecter ce manuel d'utilisation.

Le manuel d'utilisation est destiné aux entreprises de montage et d'installation, aux ingénieurs des services du bâtiment, au personnel technique ou aux personnes formées ainsi qu'aux électriciens qualifiés.

#### 3.2 Champ d'application du manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation fournit des informations sur les points suivants :

- Montage/démontage
- Utilisation et fonctionnement
- Maintenance et dépannage

#### 3.3 Symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés pour mettre en évidence certaines sections de texte du présent manuel d'utilisation :

- Ce symbole est utilisé pour les listes normales.
- Ce symbole indique les instructions à suivre.
- ✓ Ce symbole indique le résultat d'une action.



##### **Important !**

Des détails supplémentaires sur l'utilisation des unités sont précisés ici.



##### **Recyclage !**

Ce symbole est utilisé pour mettre en évidence les instructions relatives à la réutilisation correcte des matériaux d'emballage et des composants et groupes d'assemblage mis au rebut (séparés en fonction des matériaux recyclables).

### 3.4 Identification des consignes de sécurité



Les désignations/symboles suivants sont utilisés dans ce manuel pour spécifier les consignes de sécurité :

#### 3.4.1 DANGER - Mort / blessure grave et irréversible

##### DANGER

Indique une situation (extrêmement) dangereuse qui **entraînera la mort ou des blessures graves et irréversibles** si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.

Exemple :



	<b> DANGER</b>
	<p><b>Une électrocution causée par des tensions dangereuses peut entraîner la mort ou des blessures graves.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Débranchez l'unité de l'alimentation électrique et assurez-vous qu'une remise sous tension n'est pas possible.</li> <li>• Assurez-vous que l'unité est hors tension et isolée, mettez l'unité à la terre et court-circuitiez-la, couvrez ou protégez les composants sous tension à proximité.</li> </ul>

#### 3.4.2 AVERTISSEMENT - Mort / blessure grave

##### AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui **peut entraîner la mort ou des blessures graves et irréversibles** si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.

Exemple :



	<b> AVERTISSEMENT</b>
	<p><b>Attention aux surfaces filtrantes contaminées !</b></p> <p>Lors de travaux sur l'unité ou en cas d'endommagement des composants, il existe un risque sanitaire en cas de blessure sur des surfaces filtrantes contaminées.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Portez des vêtements de protection et des lunettes de sécurité</li> <li>• Portez un masque de protection</li> <li>• Faites preuve de prudence et d'attention lors de l'exécution de ce travail.</li> </ul>

#### 3.4.3 ATTENTION - Blessure légère ou modérée

##### ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui **peut entraîner des blessures légères ou modérées** si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.

Exemple :


	<b> ATTENTION</b>
	<p><b>Les coins tranchants et les arêtes vives peuvent causer des blessures !</b></p> <p>Il existe un risque de coupures sur les bords minces lors du nettoyage ou de l'entretien de l'unité.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Portez des gants résistants.</li> </ul>


### 3.4.4 ATTENTION - Dommages environnementaux ou matériels

**ATTENTION**












Indique les actions qui peuvent entraîner des dommages sur les équipements ou les biens.

Exemples :

	<b>ATTENTION</b>
<p><b>Dommages environnementaux !</b> Les filtres fortement contaminés peuvent avoir un impact négatif sur les processus de production. En fonction des matériaux filtrés, les filtres contaminés sont donc classés comme déchets dangereux et doivent être éliminés correctement conformément aux directives et aux lois en vigueur.</p>	

	<b>ATTENTION</b>
<p><b>Dommage par décharge statique !</b> Lors des travaux de réglage de l'unité, veillez à vous libérer de toute charge statique avant de toucher les composants électriques.</p>	

### 3.5 Symboles de sécurité utilisés

- 
Risque électrique
- 
Dommages corporels
- 
Charges aériennes
- 
Risque de basculement
- 
Éléments en rotation
- 
Écrasement des membres
- 
Bords tranchants
- 
Décharge statique
- 
Dommages environnementaux
- 
Dommages sur l'unité
- 
Surfaces contaminées

### 3.6 Procédures de travail respectueuses de la sécurité





Respectez les instructions suivantes lorsque vous effectuez des travaux d'installation, de réglage ou de réparation :

- Portez des vêtements de protection appropriés pendant tout type de travail, tels que des chaussures de protection, des gants, des lunettes de protection, etc.
- Évitez les sources de flammes, en particulier les cigarettes allumées. Il est interdit de fumer et d'utiliser des sources de flamme nue à proximité de l'unité. Les filtres en général et les filtres usagés en particulier peuvent facilement prendre feu. Les fuites de réfrigérant peuvent prendre feu et émettre des substances nocives.



#### Remarques générales :



- Tant que l'unité fonctionne et que les pièces en rotation sont encore en mouvement, ne retirez pas les couvercles et les protections de l'unité.
- Avant de remettre l'unité en marche, assurez-vous que les couvercles et les protections de l'unité sont correctement fixés.

#### Lorsque vous travaillez à proximité de la tension du secteur :

 <b>DANGER</b>	
	<p><b>Une électrocution causée par des tensions dangereuses peut entraîner la mort ou des blessures graves.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Débranchez l'unité de l'alimentation électrique et assurez-vous qu'une remise sous tension n'est pas possible.</li> <li>• Assurez-vous que l'unité est hors tension et isolée, mettez l'unité à la terre et court-circuitez-la, couvrez ou protégez les composants sous tension à proximité.</li> </ul>

#### Pour tout genre de travaux :

 <b>AVERTISSEMENT</b>	
	<p><b>Attention aux surfaces filtrantes contaminées !</b></p> <p>Lors de travaux sur l'unité ou en cas d'endommagement des composants, il existe un risque sanitaire en cas de blessure sur des surfaces de filtre contaminées.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Portez des vêtements de protection et des lunettes de sécurité</li> <li>• Portez un masque de protection</li> <li>• Mettre des gants de protection</li> <li>• Faites preuve de prudence et d'attention lors de l'exécution de ce travail.</li> </ul>

 <b>ATTENTION</b>	
	<p><b>Les coins tranchants et les arêtes vives peuvent causer des blessures !</b></p> <p>Il existe un risque de coupures sur les bords minces lors du nettoyage ou de l'entretien de l'unité.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Portez des gants résistants.</li> </ul>

- Veuillez vous conformer aux instructions d'installation et d'expédition des unités FläktGroup.
- Respectez les exigences de la mise en service préalable.
- Assurez-vous toujours que l'unité FläktGroup n'est accessible qu'au personnel technique autorisé et formé. Si nécessaire, utilisez un équipement approprié pour tenir les personnes non autorisées à distance de l'unité.



### 3.7 Utilisation appropriée

Les purificateurs d'air AP BIO sont uniquement utilisés à l'intérieur, c'est-à-dire dans des environnements standard selon la norme IEC 60721-3-3 et sont conçus exclusivement pour la filtration interne et la décontamination de l'air.

- Les enfants ne sont pas autorisés à faire fonctionner l'unité.
- Installation à l'intérieur uniquement, l'unité doit uniquement fonctionner à l'intérieur.
- Tenez l'unité à l'écart des flammes nues.
- Installez l'unité sur une surface plane et veillez à ce que le câblage soit bien raccordé.

Une utilisation correcte comprend également le respect du manuel d'utilisation et des conditions d'inspection et de maintenance stipulées par FläktGroup.

### 3.8 Utilisation incorrecte

Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus est considérée comme **incorrecte**. Le fabricant/fournisseur n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte. L'utilisateur en assume le risque à lui seul.

 <b>AVERTISSEMENT</b>	
 	<p><b>Dommmages corporels et matériels !</b></p> <p>Il est interdit de faire fonctionner les unités FläktGroup :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– dans des zones sujettes à des risques d'explosion</li><li>– à l'extérieur</li><li>– dans des environnements comportant des champs électromagnétiques forts</li><li>– pour la filtration d'air industrielle</li></ul>

### 3.9 Normes et règles de sécurité

Lors de l'installation, du raccordement électrique, de la mise en service, de la réparation et de la maintenance des purificateurs d'air AP BIO, assurez-vous de respecter les règles de sécurité, les normes et les règles techniques généralement reconnues.

- DIN EN 60335-1 ed. 3 unités électroménagers et similaires  
Sécurité - Partie 1 : Exigences générales.

### 3.10 Modifications et changements

Vous n'êtes pas autorisé à changer, ajouter ou modifier les unités du FläktGroup de quelque manière que ce soit. Tout changement ou modification des unités FläktGroup invalidera le certificat de conformité CE et rendra toute réclamation de garantie nulle et non avenue.

### 3.11 Pièces de rechange

Seules les pièces de rechange d'origine FläktGroup sont autorisées, car FläktGroup n'est pas responsable de l'utilisation de pièces de rechange de tiers.

### 3.12 Mise au rebut

Les équipements et les fournitures d'exploitation doivent être éliminés en fonction du type de matériau, dans le respect de l'environnement - veuillez vous reporter au chapitre 10.2 "Mise au rebut".

### 3.13 Sélection et qualification du personnel



Assurez-vous que chaque personne travaillant sur l'unité a lu et compris l'ensemble de ce manuel d'utilisation, en particulier le chapitre sur la sécurité. Il est trop tard pour le faire lorsque les travaux ont déjà commencé.

Tout le personnel qualifié doit être en mesure d'évaluer le travail qui lui est confié, et de reconnaître et d'éviter tous les dangers associés.

## 4 Description technique

### 4.1 Description de l'unité

Les purificateurs d'air AP BIO sont équipés d'un système de filtration pour la décontamination de l'air. Ce processus est réalisé par des éléments filtrants de la classe de filtration ISO ePM1 50 % (F7) et des éléments filtrants HEPA de la classe de filtration H14 avec l'agent actif bactéricide, fongicide et virucide AirFend™, qui filtre et décontamine les bactéries et les virus.

Les purificateurs d'air AP BIO sont entièrement réalisés à l'usine et soumis à un test, de sorte qu'ils sont faciles et rapides à installer.

**Directives et règlements** Les unités répondent aux directives et normes suivantes :

- Directive sur les machines 2006/42/CE
- Directive basse tension (DBT) 2014/35/UE
- Compatibilité électromagnétique (CEM) 2014/30/UE
- Système de gestion de la qualité certifié ISO 9001

#### 4.1.1 Aperçu général

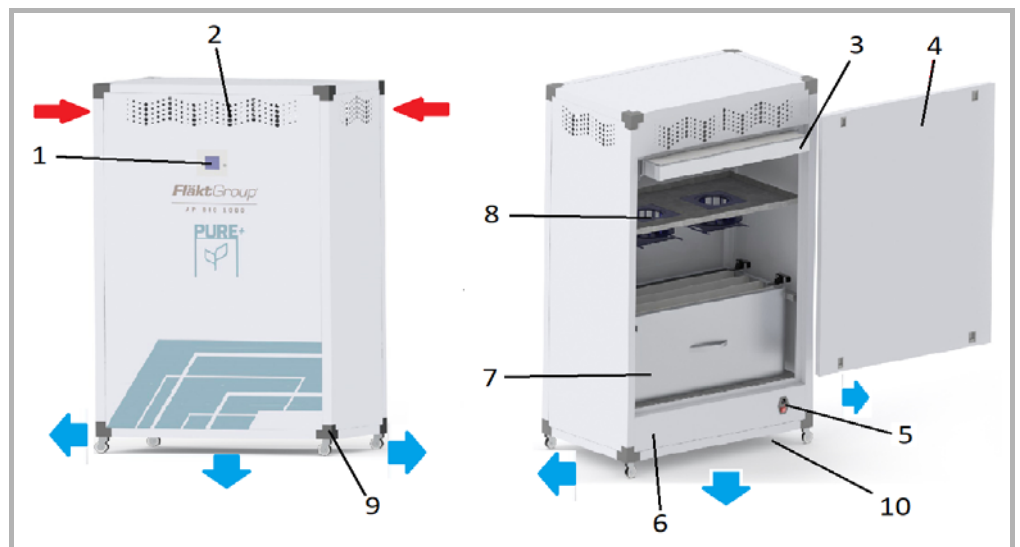


Fig. 4-1 Aperçu général AP BIO 400, 500 et 1000

- 1: Panneau de commande
- 2: Entrée d'air intérieure
- 3: Pré-filtre ISO ePM1 55 % (F7)
- 4: Panneau d'accès avec clé
- 5: Prise de courant avec interrupteur intégré
- 6: Plaque d'identification
- 7: Filtres HEPA H14 AirFend™
- 8: Ventilateurs avec moteurs CE
- 9: Roulettes
- 10: Sortie d'air propre

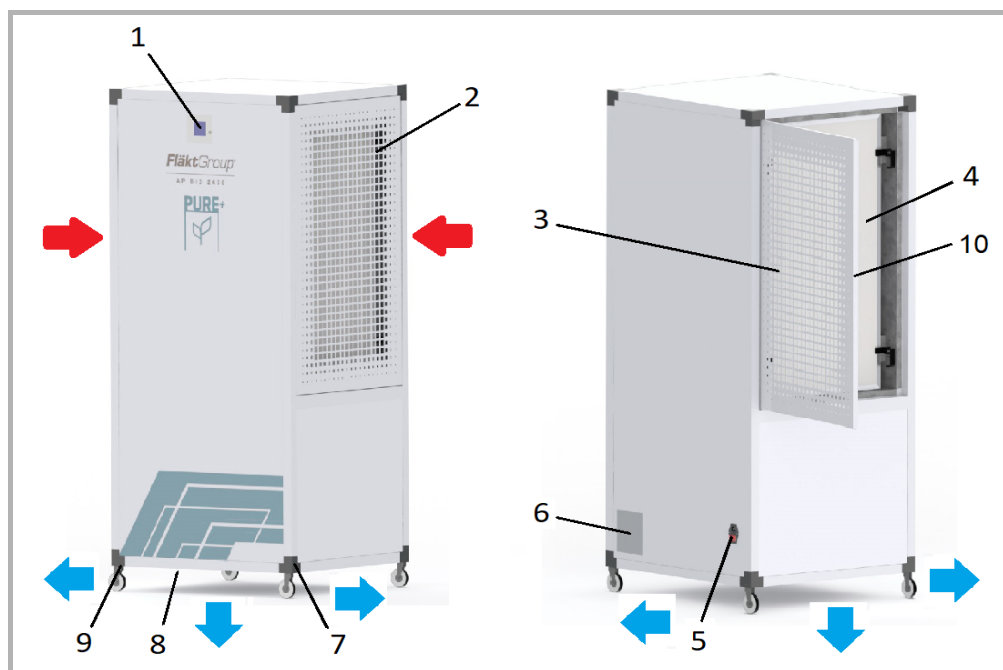


Fig. 4-2 Aperçu général AP BIO 2400

- 1: Panneau de commande
- 2: Entrée d'air intérieur
- 3: Porte d'accès avec clé
- 4: Pré-filtre ISO ePM1 55 % (F7) et filtre HEPA H14 AirFend™
- 5: Prise de courant avec interrupteur intégré
- 6: Plaque d'identification
- 7: Roulettes arrière
- 8: Sortie d'air propre
- 9: Roulette avant (avec frein)
- 10: Verrouillage de la porte d'accès avec clé

Pour les composants installés sur l'unité individuelle, reportez-vous aux fiches techniques ou au texte de l'offre concernant l'unité.

#### 4.1.2 Panneau de commande

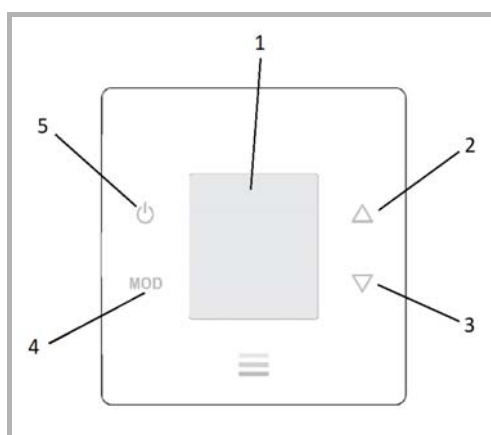


Fig. 4-3 Vue d'ensemble du panneau de commande

- 1: Écran
- 2: Bouton Augmentation
- 3: Bouton Diminution
- 4: Bouton de réglage du mode
- 5: Bouton marche/arrêt

Pour les données affichées sur le panneau de commande, voir le chapitre 7.1 "Vue d'ensemble des éléments de fonctionnement".

## 4.2 Description fonctionnelle

### 4.2.1 Purificateur d'air AP BIO (modèle 2400)

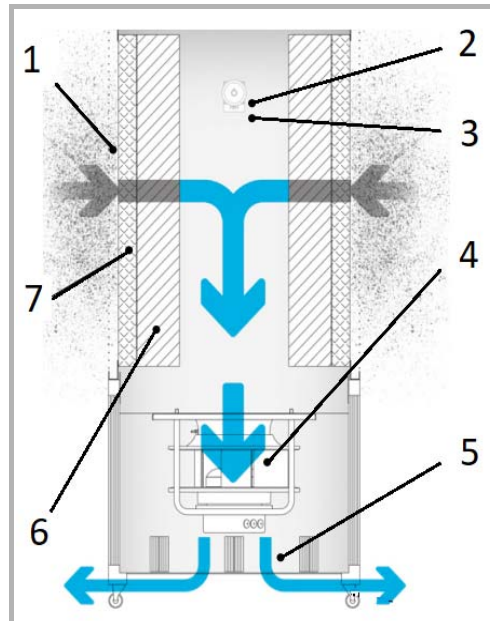


Fig. 4-4 Vue d'ensemble fonctionnelle

- 1: Entrée d'air intérieur
- 2: Panneau de commande
- 3: Voyant lumineux
- 4: Ventilateur
- 5: Sorties d'air
- 6: Deuxième barrière de filtration HEPA H14
- 7: Première barrière de filtration ePM1 55 % (F7)

Le panneau de commande (2) sert à régler le débit d'air de l'unité.

Le ventilateur électrique (4) crée une pression négative constante dans la colonne d'air.

L'air passe par l'entrée d'air intérieur (1) puis par la barrière de filtration ePM1 55 % (F7) (7). Lors de cette étape, 55 % des particules et des microbes sont capturés.

Une deuxième barrière de filtration HEPA H14 (6), qui est également imprégnée de la solution de bio-décontamination AirFend™ 100 % naturelle sous forme de poudre, détruit les virus et les bactéries.

L'air propre sort par les sorties d'air (5) où des pièges sont présents pour réduire les niveaux sonores.

Le voyant lumineux (3) indique un changement de filtre lorsque les conditions de charge sont atteintes.

### 4.3 Données techniques AP BIO

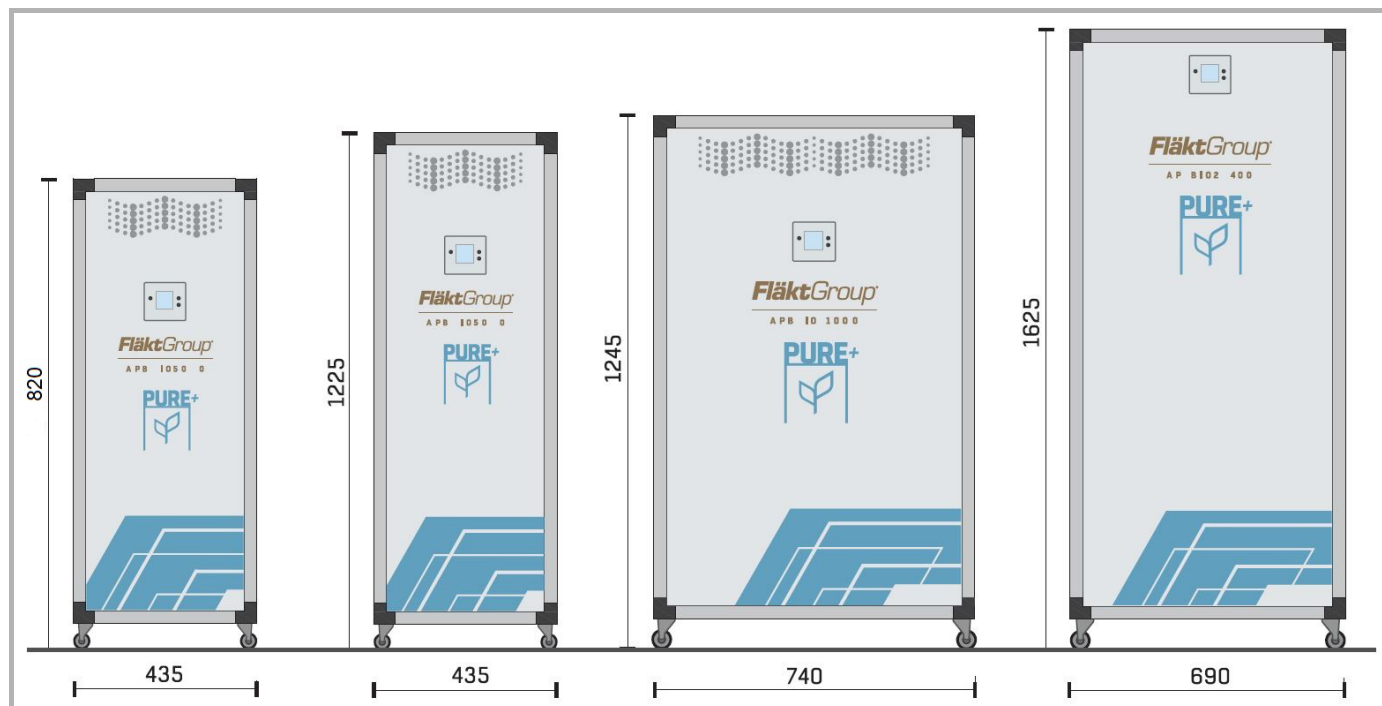


Fig. 4-5 Exemple de dimensions AP BIO 400, 500, 1000, 2400

	AP BIO 400	AP BIO 500	AP BIO 1000	AP BIO 2400
Plage de débit d'air	100 - 400 m <sup>3</sup> /h	100 - 500 m <sup>3</sup> /h	100 - 1000 m <sup>3</sup> /h	240 - 2400 m <sup>3</sup> /h
Débit d'air moyen	250 m <sup>3</sup> /h	300 m <sup>3</sup> /h	600 m <sup>3</sup> /h	1250 m <sup>3</sup> /h
Vitesse à la face du filtre	0,90 m/s	0,90 m/s	0,90 m/s	0,50 m/s
Dimensions (L x l x H)	435x435x830 mm (roues incluses)	435x435x1225 mm (roues incluses)	740x435x1245 mm (roues incluses)	690x640x1625 mm (roues incluses)
Poids	27 kg	32 kg	58 kg	89 kg
Tension de fonctionnement	230 V CA, 50 Hz	230 V CA, 50 Hz	230 V CA, 50 Hz	230 V CA, 50 Hz
Consommation électrique maximale	160 W	180 W	350 W	1360 W
Niveau de pression acoustique L <sub>PA</sub> au débit d'air maximum à une distance de 1 m du purificateur d'air	61 db(A)	63 db(A)	66 db(A)	77 db(A)
Placement des filtres	En haut	En haut	En haut	Côté

Tab.4-1 Spécifications techniques

### 4.4 Limites de fonctionnement

Température maximale de fonctionnement	45 °C
Température minimale de fonctionnement	5 °C
Humidité de fonctionnement max.	90 %
Pour les spécifications, voir également la plaque signalétique de l'unité	

## 4.5 Pièces de rechange

### 4.5.1 Spécification des filtres

Type	Taille	Classe	Cadre	Surface en m <sup>2</sup>	Joint d'étanchéité	Débit d'air m <sup>3</sup> /h	Code de commande
AP BIO 400	305 x 305 x 292	H14	profilé en U en acier galvanisé	6,5	PU	750	ZAP 04 FB
AP BIO 500	305 x 305 x 292	H14	profilé en U en acier galvanisé	6,5	PU	750	ZAP 05 FB
AP BIO 1000	305 x 610 x 292	H14	profilé en U en acier galvanisé	13	PU	1500	ZAP 10 FB
AP BIO 2400	450 x 850 x 117	H14	profilé en U en acier galvanisé	14	PU	1400	ZAP 24 FB
AP BIO 400	305 x 305 x 48	ISO ePM1 55 %	Plastique	1,6	Non	500	ZAP 04 FP
AP BIO 500	305 x 305 x 48	ISO ePM1 55 %	Plastique	1,6	Non	500	ZAP 05 FP
AP BIO 1000	305 x 610 x 48	ISO ePM1 55 %	Plastique	3,3	Non	1000	ZAP 10 FP
AP BIO 2400	450 x 850 x 48	ISO ePM1 55 %	Plastique	6,7	Non	2100	ZAP 24 FP

Tab.4-2 Spécification des filtres

## 5 Expédition et stockage

### 5.1 Livraison

Les unités seront livrées avec des roulettes et des filtres montés.

À la réception des unités, inspectez-les pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées par le transport et que l'expédition est complète (voir le chapitre 2.2 "Contenu emballé") conformément à la facture de transport.

Prenez des photos de tous les dommages visibles causés par le transport.



#### Important !




Les pièces manquantes ou les réclamations concernant des dommages causés par l'expédition doivent uniquement être signalées à l'assurance transport si le dommage a été confirmé par le transporteur livreur.



#### Important !

Nous recommandons de conserver le matériel dans son emballage d'origine pour le protéger et pour faciliter sa manipulation pendant l'expédition et le stockage. Ne retirez l'emballage d'origine que juste avant l'installation. Jusqu'à la mise en service, protégez l'unité de la poussière, de la saleté et des dommages !

### 5.2 Transport

 	<p style="text-align: center;"><b>⚠ DANGER</b></p> <p><b>Danger dû aux charges élevées !</b>            Une manipulation inappropriée avec des charges élevées peut entraîner la mort ou des blessures graves.            Pour le poids de l'unité, reportez-vous à la documentation relative à la commande et à la plaque d'identification de l'unité.</p>
	<p style="text-align: center;"><b>⚠ DANGER</b></p> <p><b>Danger dû aux charges aériennes !</b>            Ne vous placez jamais sous des charges suspendues, car il y a toujours un risque que les dispositifs de levage, les palans, les cordes ou les élingues soient défectueux ou endommagés. Le non-respect des mesures de sécurité peut entraîner la mort ou des blessures graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Portez des vêtements de sécurité et un casque de protection.</li> <li>• Ne jamais se tenir sous des charges suspendues !</li> </ul>



- Avant de soulever ou d'expédier l'unité, assurez-vous que tous les supports sont fixés et sécurisés.
- N'utilisez que des dispositifs de levage ayant une capacité de charge suffisante.
- N'utilisez jamais un dispositif de levage endommagé.
- Les cordes/chaînes ne doivent pas présenter de nœuds et/ou être exposées à des arêtes vives.
- N'utilisez que des cordes/chaînes de même longueur.
- N'utilisez que les dispositifs de levage prévus à cet effet (fournis sur place).
- Une poutre de capacité portante appropriée doit être utilisée pour assurer la stabilité de la charge soulevée et pour éviter que le dispositif de levage n'entre en contact avec l'unité.
- Déplacez l'unité avec précaution, sans mouvements rapides ou irréguliers.
- Ne déplacez pas l'unité en cas de vent fort.
- Posez toujours l'unité doucement, sans la heurter.
- Si nécessaire, engager une entreprise spécialisée pour expédier l'unité.

### TRANSPORT AVEC EMBALLAGE

Seul le personnel équipé de manière appropriée doit effectuer le transport dans le respect des règles de sécurité applicables. Le levage et l'installation de l'unité ne doivent être effectués qu'à l'aide d'unités de levage conçus de manière appropriée pour supporter tout le poids de l'unité. N'empilez pas les unités !

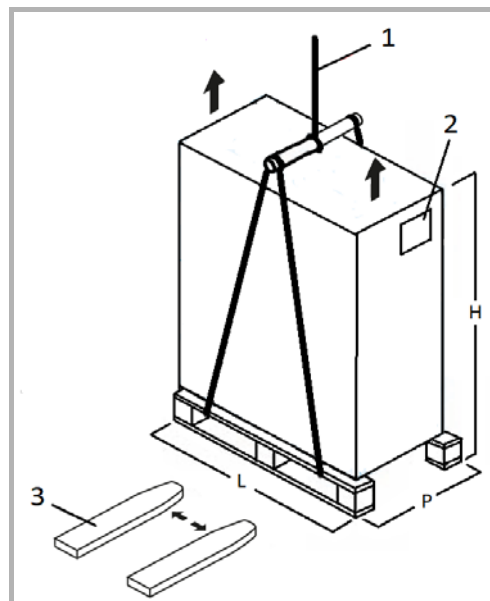


Fig. 5-1 Transport avec emballage

- 1: Grue
- 2: Plaque d'identification
- 3: Chariot élévateur

- **Levage avec le chariot élévateur (3)**  
Positionnez la fourche au bas de l'unité et réglez-la à la position la plus large possible.
- **Levage avec la grue (1)**  
Pour soulever, insérez dans les pieds de l'unité des perches suffisamment longues pour que les cordes de levage et les dispositifs antidérapants puissent être fixés. Pour le dimensionnement des conduits, veuillez vous reporter à la figure dans la section correspondante.  
Pour éviter tout dommage, assurez-vous que les câbles de levage ne peuvent pas frotter contre l'unité.



- Pour votre propre sécurité, portez des gants et des chaussures de sécurité lorsque vous soulevez ou transportez l'unité.

**Important !**

Lors du transport de l'unité, reportez-vous uniquement à la documentation fournie et aux plans cotés détaillés joints.

### 5.3 Stockage

**Conditions de stockage autorisées / conditions d'air autorisées pour les unités non installées**

Le stockage de purificateurs d'air et d'éléments filtrants avec l'agent virucide AirFend™ est autorisé dans les entrepôts de type IE 12 conformément à la norme EN IEC 60721-3-1 ed. 2. Les unités doivent être stockées dans un endroit résistant aux intempéries, sec et sans poussière.

Température de l'air : - 15 °C à + 46 °C

Humidité de l'air : jusqu'à 85 % (humidité relative sans condensation)

## 6 Montage



### Note sur le montage et l'installation de l'unité !

Vous trouverez ici des informations sur la manière de monter et d'installer l'unité. Le placement, l'installation et le montage ne peuvent être effectués que par des techniciens qualifiés possédant une formation professionnelle appropriée et de l'expérience en rapport avec la réglementation pertinente de prévention des accidents, ainsi que d'autres normes reconnues de sécurité et de santé au travail.

### Note sur le déplacement de l'unité !

Si les unités FläktGroup ont été déplacées d'une usine ou d'un site à un autre, il est nécessaire de répéter la mise en service.

### 6.1 Mise en place de l'unité




#### Important !

Utilisez uniquement la documentation fournie relative à la commande et les plans cotés détaillés inclus lors du transport de l'unité.

L'unité doit être installée à un endroit remplissant les conditions suivantes :

- Assurez-vous que le sol est de niveau et qu'il peut supporter le poids de l'équipement, de sorte qu'aucune vibration ou aucun bruit de fonctionnement ne se produise lorsque l'unité fonctionne.
- L'unité doit être installée de telle sorte qu'elle soit uniquement accessible au personnel technique formé et autorisé. Si nécessaire, utilisez un équipement approprié pour tenir les personnes non autorisées à distance de l'unité.
- Pour obtenir les meilleures performances du purificateur d'air AP BIO, il est souhaitable de positionner l'unité aussi près que possible du centre de la pièce. Assurez-vous que les conduites de soufflage d'air intérieur en haut de l'unité ne soient pas bloquées, sinon le fonctionnement, les performances et les niveaux de bruit en seront affectés.
- Faites rouler l'unité dans la position souhaitée et serrez le frein sur les roulettes avant (AP BIO 2400 et AP BIO 1000).
- Branchez l'alimentation électrique. Si nécessaire, utilisez une rallonge compatible avec l'alimentation électrique de l'unité (voir la plaque d'identification).

## 7 Mise en service et fonctionnement

	<b>ATTENTION</b>
	<b>Dommmages sur l'unité !</b> L'unité ne doit pas être utilisée tant que les tests de fonctionnement adéquats n'ont pas été réalisés.

### 7.1 Vue d'ensemble des éléments de fonctionnement

#### 7.1.1 Éléments du panneau de commande

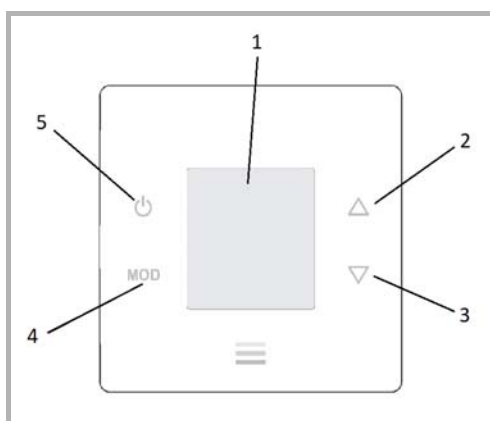


Fig. 7-1 Vue d'ensemble du panneau de commande

- 1: Écran
- 2: Bouton Augmentation
- 3: Bouton Diminution
- 4: Bouton de réglage du mode
- 5: Bouton marche/arrêt

### 7.1.2 Symboles sur l'écran du panneau de commande



Fig. 7-2 Symboles sur l'écran du panneau de commande

Symbole	Signification
	Flux constant
	Voyant d'état marche/arrêt Arrêt = l'unité est éteinte Marche = l'unité est en marche
	Voyant d'état du mode de régulation Arrêt = mode manuel Marche = mode automatique
	Voyant d'état du ventilateur Arrêt = le ventilateur est éteint Marche = le ventilateur fonctionne
	Voyant d'alarme indiquant que le filtre est bouché

Tab.7-1 Symboles sur l'écran du panneau de commande

## 7.2 Mise en service

- Mettez l'interrupteur en position 1. Se référer à :  
Fig. 4-1 Aperçu général AP BIO 400, 500 et 1000 et  
Fig. 4-2 Aperçu général AP BIO 2400
- Après quelques instants, le symbole ATTENDRE disparaîtra de l'écran.
- Utilisez le bouton AUGMENTER pour ajuster la valeur de consigne du volume d'air à la valeur maximale
- Laissez l'unité fonctionner pendant 3 à 5 heures.



#### Remarque pour la première activation de l'unité !

- Lorsque l'unité est mise en marche pour la première fois, l'AirFend™ est transféré vers le filtre HEPA qui active la couche biologique de l'AirFend™.
  - Il en résultera une odeur de clou de girofle et d'autres substances biologiques qui ne sont pas nocives pour la santé.
  - De telles émissions d'odeurs sont normales et ne constituent pas un motif de plainte.
  - Cette odeur se dissipe dans les jours qui suivent l'activation.
  - L'activation de la couche AirFend™ peut provoquer une réaction allergique.
- Après 3 à 5 heures d'activation initiale, utilisez le bouton AUGMENTER ou DIMINUER pour ajuster la valeur de consigne du volume d'air à la valeur souhaitée.
  - Répétez la procédure d'activation ci-dessus lorsque vous remplacez le filtre HEPA14 de l'AirFend™.

### 7.3 Fonctionnement

- Mettez l'interrupteur en position 1. Après quelques instants, le symbole ATTENDRE disparaîtra de l'écran.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt du panneau de commande.
- Sélectionnez le mode de fonctionnement automatique ou manuel à l'aide du bouton MOD.
- Ajustez la valeur de consigne du volume d'air en utilisant les boutons AUGMENTER ou DIMINUER.
- Pour mettre l'unité en mode veille, appuyez sur le bouton marche/arrêt.
- Pour couper l'alimentation électrique de l'unité, mettez l'interrupteur en position 0  
Reportez-vous à :  
Fig. 4-1 Aperçu général AP BIO 400, 500 et 1000 et  
Fig. 4-2 Aperçu général AP BIO 2400

### 7.4 Paramètres


En mode automatique, le débit d'air de l'unité est indiqué en m<sup>3</sup>/h, la valeur de consigne reste dans la plage des valeurs minimales et maximales spécifiées dans tableau 4-1 à la page 14.

En mode automatique, lorsque l'on appuie sur les touches AUGMENTER ou DIMINUER, la valeur de consigne est affichée à l'écran, après quelques secondes c'est la valeur réelle du débit d'air ou la vitesse du ventilateur qui apparaît.

**Important !**

Il y a un délai de quelques secondes entre la modification de la valeur de consigne et la réponse du ventilateur.

## 8 Recherche et dépannage des anomalies

<b>ATTENTION</b>	
	<p><b>Dommages sur l'unité !</b>  <b>En cas d'alarme, informez immédiatement le service FläktGroup !</b> Ne réinitialisez une alarme qu'après avoir détecté et éliminé la cause de la défaillance. Le fait de réinitialiser les alarmes sans éliminer l'anomalie peut entraîner de graves dommages sur l'unité et l'expiration de la garantie.                      L'erreur ne doit pas être réinitialisée manuellement sans l'accord préalable du service FläktGroup.</p>

### 8.1 Dépannage

Problème	Cause	Solution
L'unité n'atteint pas le débit d'air maximum.	Les filtres sont colmatés.	Remplacez les filtres.
L'unité fait un bruit excessif.	Les filtres sont colmatés.	Remplacez les filtres.
	Présence d'un objet étranger dans la zone du ventilateur.	Extrayez le corps étranger.
L'unité cesse de fonctionner.	La porte d'accès n'est pas correctement fermée (AP BIO 400, AP BIO 500 et AP BIO 1000)	Fermez correctement la porte d'accès.
	Problème d'alimentation électrique.	Vérifiez l'alimentation électrique.

Tab.8-1 Vue d'ensemble du dépannage

Les autres problèmes ou défauts doivent être traités par du personnel qualifié.


Veuillez consulter notre service après-vente agréé


## 9 Maintenance de l'AP BIO


### 9.1 Remplacement des filtres


Lorsque le voyant d'alarme filtre bloqué apparaît (voir les symboles sur l'écran du panneau de commande), il est nécessaire de remplacer le ou les pré-filtre(s) et le ou les filtre(s) AirFend™.

La fréquence théorique de changement des pré-filtres et des filtres AirFend™ est de 3 mois dans un environnement hautement contaminé (hôpitaux en mode 24 h sur 24 et 7 jours sur 7) et de 5 mois dans les autres environnements (écoles, crèches, bureaux, etc.)

	<b>⚠ DANGER</b>
	<p><b>Une électrocution causée par des tensions dangereuses peut entraîner la mort ou des blessures graves.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Débranchez l'unité de l'alimentation électrique et assurez-vous qu'une remise sous tension n'est pas possible.</li> <li>• Assurez-vous que l'unité est hors tension et isolée, mettez l'unité à la terre et court-circuitez-la, couvrez ou protégez les composants sous tension à proximité.</li> </ul>

	<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>
	<p><b>Attention au ventilateur en rotation !</b></p> <p>Lors de travaux sur l'unité ou en cas d'endommagement des composants, le ventilateur en marche peut entraîner des blessures graves.</p>

	<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>
	<p><b>Attention aux surfaces filtrantes contaminées !</b></p> <p>Lors de travaux sur l'unité ou en cas d'endommagement des composants, il existe un risque sanitaire en cas de blessure sur des surfaces filtrantes contaminées.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Portez des gants hygiéniques et des lunettes de protection</li> <li>• Portez un masque respiratoire de protection</li> <li>• Faites preuve de prudence et d'attention lors de l'exécution de ce travail.</li> </ul>

	<b>⚠ ATTENTION</b>
	<p><b>Les arêtes vives peuvent causer des blessures !</b></p> <p>Il y a un risque de coupures sur les bords minces lors du nettoyage des ailettes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Portez des gants résistant aux produits chimiques.</li> </ul>



#### Important !

Veillez contacter votre entreprise locale d'élimination des déchets et/ou vérifier les réglementations locales en vigueur pour l'élimination correcte des filtres usagés.



### 9.1.1 Remplacement des filtres AP BIO 400, AP BIO 500 et AP BIO 1000

#### Remplacement du pré-filtre



	 <b>AVERTISSEMENT</b>
	<p><b>Attention aux surfaces filtrantes contaminées !</b></p> <p>Lors de travaux sur l'unité ou en cas d'endommagement des composants, il existe un risque sanitaire en cas de blessure sur des surfaces filtrantes contaminées.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Portez des gants hygiéniques et des lunettes de protection</li><li>• Portez un masque respiratoire de protection</li><li>• Faites preuve de prudence et d'attention lors de l'exécution de ce travail.</li></ul>



Fig. 9-1 Remplacement du pré-filtre AP BIO 400, AP BIO 500 et AP BIO 1000

- 1: Pré-filtre
- 2: Boutons supérieurs
- 3: Serrure de sécurité
- 4: Panneau d'accès

- Déverrouillez la porte avec une clé d'accès spéciale au centre de la porte.
- Retirez la porte d'accès (3) en appuyant sur les deux boutons supérieurs (2).
- Ouvrez le sac en plastique, retirez le nouveau pré-filtre et mettez-le de côté.
- Sortez le pré-filtre usagé avec précaution, mettez-le dans le sac plastique vide du nouveau filtre et fermez-le avec un ruban adhésif.
- Nettoyez soigneusement les surfaces intérieures planes avec un chiffon et désinfectez avec un spray, respectez le temps d'exposition des liquides de désinfection de 30 s. minimum. Voir aussi voir "Nettoyage du purificateur d'air" à la page 28.
- Faites glisser le nouveau filtre et assurez-vous qu'il est bien enfoncé et qu'il touche la paroi arrière de l'unité.

## Remplacement du filtre AirFend™

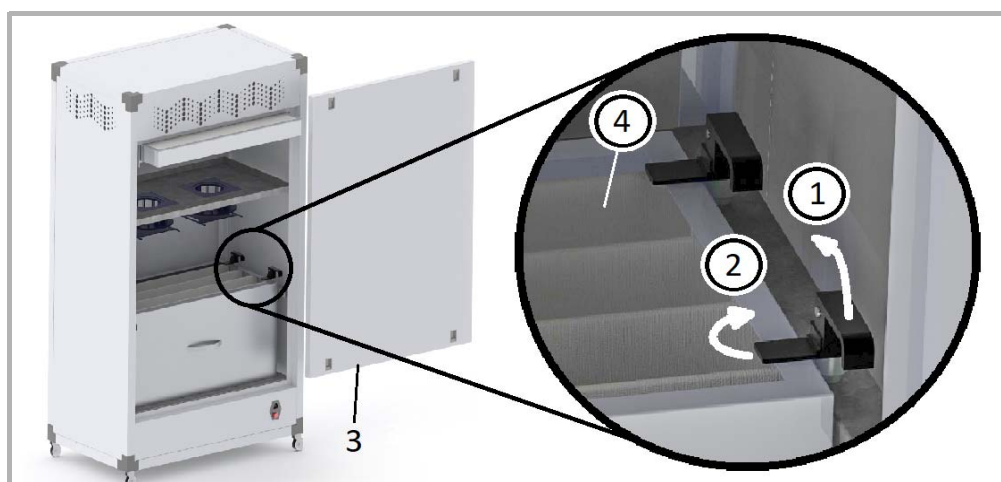


Fig. 9-2 Remplacement du filtre AirFend™ AP BIO 400, AP BIO 500 et AP BIO 1000

- 1: Levier  
 2: Filtre à libération rapide  
 3: Panneau d'accès  
 4: Filtre AirFend™

- Faites pivoter le levier (1) de chacun des 4 raccords rapides (2) des filtres AirFend™ et faites-les pivoter de 90°.
- Ouvrez le sac en plastique, retirez le nouveau filtre AirFend™ et mettez-le de côté.
- Soulevez légèrement le filtre AirFend™ (4) et retirez-le du cadre.
- Mettez le filtre usagé dans le sac en plastique vide du nouveau filtre et fermez-le avec un ruban adhésif.
- Nettoyez soigneusement les surfaces intérieures planes avec un chiffon et désinfectez avec un spray, respectez le temps d'exposition des liquides de désinfection de 30 s. minimum. Voir aussi voir "Nettoyage du purificateur d'air" à la page 28.
- Remontez le nouveau filtre AirFend™ dans l'ordre inverse.
- Fermez le panneau d'accès (3).

### 9.1.2 Remplacement des filtres AP BIO 2400

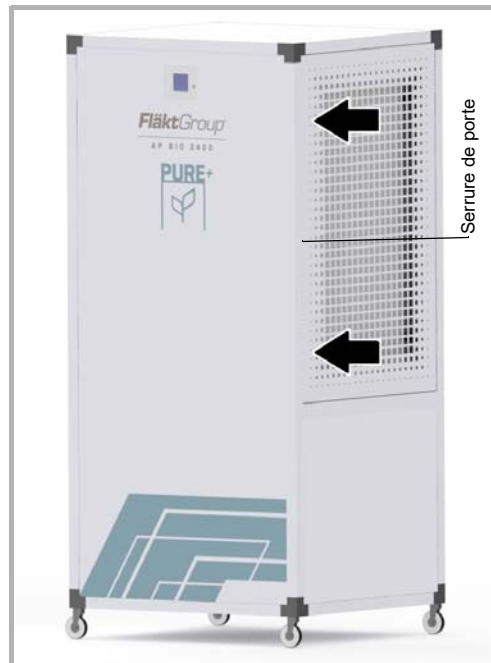


Fig. 9-3 Ouvrez l'AP BIO 2400

- Déverrouillez la porte avec une clé d'accès spéciale sur le côté droit central.
- Ouvrez la première porte en appuyant avec les deux mains sur la porte aux points indiqués dans la figure ci-dessus.

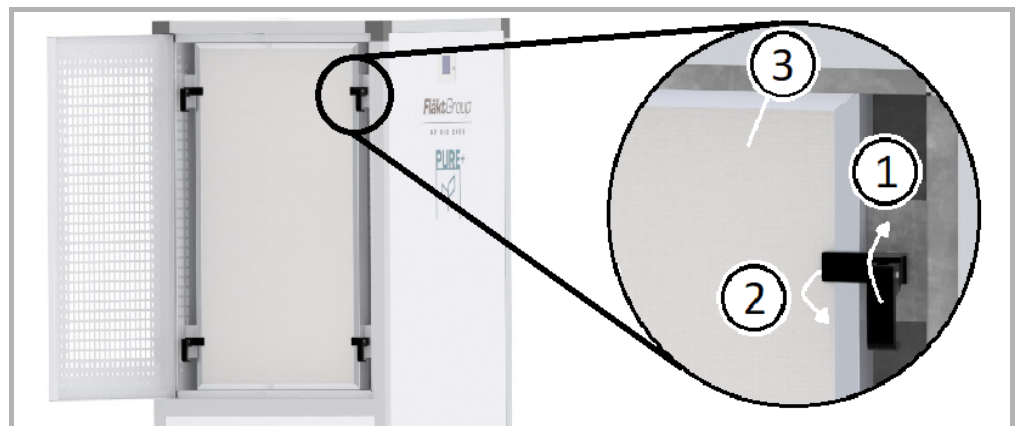




Fig. 9-4 Remplacement du filtre AirFend™ AP BIO 2400

- 1: Levier
- 2: Filtre à libération rapide
- 3: Filtre

- Faites pivoter le levier (1) de chacun des 4 raccords rapides (2) des filtres AirFend™ et faites-les pivoter de 90°.
- Ouvrez les sacs en plastique, retirez les nouveaux filtres et mettez-les de côté.
- Extrayez les filtres usagés (3) de l'unité l'un après l'autre, mettez-les dans les sacs en plastique vides des nouveaux filtres et fermez-les avec un ruban adhésif.
- Nettoyez soigneusement les surfaces intérieures planes avec un chiffon et désinfectez avec un spray, respectez le temps d'exposition des liquides de désinfection de 30 s. minimum. Voir aussi voir "Nettoyage du purificateur d'air" à la page 28.
- Remontez les nouveaux filtres dans l'ordre inverse.
- Fermez la porte d'accès et répétez la procédure du côté opposé.

## 9.2 Nettoyage du purificateur d'air


	 <b>DANGER</b>
	<p><b>Une électrocution causée par des tensions dangereuses peut entraîner la mort ou des blessures graves.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Débranchez l'unité de l'alimentation électrique et assurez-vous qu'une remise sous tension n'est pas possible.</li> <li>Assurez-vous que l'unité est hors tension et isolée, mettez l'unité à la terre et court-circuitez-la, couvrez ou protégez les composants sous tension à proximité.</li> </ul>

*Respectez les réglementations légales et les normes actuellement en vigueur !*

*FläktGroup recommande d'effectuer les étapes de maintenance et de respecter les intervalles en conformité avec les réglementations locales.*


- Utilisez un chiffon sec pour enlever les grosses saletés sèches.
- Éliminez les saletés restantes après l'installation ultérieure d'accessoires supplémentaires.
- Pour les autres contaminants, utilisez un chiffon sec pour enlever la saleté, le cas échéant, lavez avec un peu d'eau en ajoutant un agent nettoyant alcalin.
- Pour désinfecter les surfaces des unités, utilisez les agents de nettoyage spécifiés dans les sources suivantes : "Liste des procédures de désinfection (DGHM)" délivrée par l'Association allemande d'hygiène et de microbiologie, certificats délivrés par le DVG et le VAH (association allemande de médecine vétérinaire et association allemande d'hygiène et de microbiologie/association d'hygiène appliquée).
- Consultez la liste des sources ci-dessus pour plus de détails et tenez compte de la concentration et de la durée d'exposition spécifiées.
- Utilisez les produits de nettoyage suivants : par exemple BODE Microbak ou DESOMED Desotop. Pour connaître la concentration correcte, consultez la fiche technique fournie par le fabricant et/ou sélectionnez une petite surface non visible pour y tester la solution au préalable.
- L'utilisation de produits contenant de l'alcool n'est pas autorisée en raison des risques d'explosion et d'incendie.
- N'utilisez pas d'éponges ou d'outils abrasifs susceptibles de rayer ou d'érafler la surface de protection lors du nettoyage (la surface peut être endommagée).
- Traitez les pièces galvanisées avec un spray de conservation.
- Appliquez un spray lubrifiant sur toutes les pièces mobiles, telles que les serrures et les charnières des portes
- Nettoyez les joints des portes et vérifiez l'absence de fuites, de croissance microbienne et de moisissures. Il est recommandé de traiter les joints avec un agent de conservation imperméable.



## 10 Démontage et mise au rebut

	<b>ATTENTION</b>
	<p><b>Dommmages environnementaux !</b> Ne faites démonter et mettre l'unité au rebut que par du personnel qualifié et agréé !</p>

### 10.1 Démantèlement

Pour démonter les unités, procédez comme suit :

	<b>⚠ DANGER</b>
	<p><b>Une électrocution causée par des tensions dangereuses peut entraîner la mort ou des blessures graves.</b> Lors des travaux de mise hors service et de démantèlement de l'unité, vous devez :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Débrancher l'unité de l'alimentation électrique et vous assurer qu'une remise sous tension n'est pas possible.</li> <li>• Vous assurer que l'unité est hors tension et isolée, mettre l'unité à la terre et la court-circuiter, couvrir ou protéger les composants sous tension à proximité.</li> </ul>


 	<b>⚠ DANGER</b>
	<p><b>Danger dû aux charges élevées !</b> La manipulation inappropriée de charges élevées peut entraîner la mort ou des blessures graves. Pour le poids de l'unité, reportez-vous à la documentation relative à la commande et à la plaque d'identification de l'unité.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez des engins de levage (grues) appropriés pour le levage et la manutention.</li> <li>• N'utilisez jamais de chariot élévateur ou de transpalette, car l'unité risque de basculer.</li> <li>• Protégez l'unité contre les glissements.</li> </ul>

- ✓ L'unité est prête à être transportée.
- Respectez toutes les instructions d'expédition (voir le chapitre 5 "Expédition et stockage").

### 10.2 Mise au rebut

Un **entrepreneur agréé** spécialisé dans le traitement des déchets doit éliminer l'unité ou ses composants individuels. Ce contractant désigné doit s'assurer que :

- les composants sont séparés en fonction des types de matériaux.
- les matériaux d'exploitation utilisés sont triés et séparés en fonction de leurs propriétés respectives.

	<b>ATTENTION</b>
	<p><b>Dommmages environnementaux !</b> Éliminez tous les composants et matériaux (tels que l'huile, les réfrigérants et le mélange eau-glycol) de manière écologique, conformément aux codes, pratiques et réglementations environnementales locaux.</p>

# DECLARATION DE CONFORMITE

Conforme a EN ISO 17050-1:2004

Declaration N°: **3/20****Fabricant:**

AIRFLOW S.A.  
CIF. A28551422  
Eduardo Torroja N° 15 - 28946 Fuenlabrada - MADRID (Spain)  
+34 91 690 70 46

**Nous déclarons sous notre responsabilité que les produits dont la liste apparait ci-dessous, ont été conçus afin de remplir les spécifications des différentes directives applicables mentionnées ci-dessous, à condition d'être installés, entretenus et utilisés pour l'application pour laquelle ils ont été prévus et suivant les « règles de l'art », les normes d'installation en vigueur et les instructions du fabricant.**

**Produit :**

Recycleur portable.

**Marque:**

FLAKTGROUP

**Modèles:**

AP BIO 400 / AP BIO 500 / AP BIO 1000 /  
AP BIO 2400

**Directives :**

Remplissent les exigences de la Directive ErP 2018 Ecodesign.

Remplissent les exigences de la Directive 2006/42/CE relative aux machines.

Remplissent, d'autre part, les exigences applicables des Directives CE suivantes :

- 2014/30/CE, CEM 2009/125/CE, Ecodesign (Règlement (UE) n. ° 327/2011)
- 2009/125/CE, Ecodesign (Règlement (UE) n. ° 1253/2014)
- 1999/5/CE, RTTE (appareils radioélectriques et équipements terminaux de télécommunications)

Sont en conformité avec les normes harmonisées suivantes :

- UNE-EN ISO 12100:2012 Sécurité des machines.
- UNE-EN 60204-1:2007 Sécurité des machines.
- UNE-EN ISO 13857:2008 Sécurité des machines.
- UNE-EN 61000-6-2:2006 Compatibilité électromagnétique.
- UNE-EN 61000-6-3:2007/A1:2012 Compatibilité électromagnétique.
- UNE-EN 1886:2008 Ventilation des bâtiments - caissons de traitement d'air.
- UNE-EN 13053:2007+A1:2012 Ventilation des bâtiments - caissons de traitement d'air.

Sont en conformité avec les documents suivants :

- UNE-EN 60335-1:2002
- UNE-EN 60335-1/A11:2004
- UNE-EN 60335-2:2004 (EN 60335-30:2003)
- UNE-EN 55014-1:2008/A1:2009
- UNE-EN 55014-2:1998/A1:2002

Signé par:



M.Albanese  
Technical Manager

**FläktGroup**

EXCELLENCE IN SOLUTIONS



## EXCELLENCE IN SOLUTIONS

FläktGroup est le leader européen des solutions d'air intérieur intelligentes et écoénergétiques pour de nombreux domaines d'application. Nous offrons à nos clients des technologies innovantes de haute qualité et des performances exceptionnelles, soutenues par plus d'un siècle d'expérience accumulée dans l'industrie. La plus large gamme de produits sur le marché et notre forte présence dans plus de 65 pays à travers le monde, nous permet de toujours être à vos côtés, prêts à proposer l'Excellence in Solutions.

### PRODUKTFUNKTIONEN VON FLÄKTGROUP

Air Treatment | Air Movement | Air Diffusion | Air Distribution | Air Filtration  
Air Management | Air Conditioning & Heating | Controls | Service

» FläktGroup France  
Tél. +33 1 80 21 07 00  
info.fr@flaktgroup.com www.flaktgroup.fr

» FläktGroup Belgium  
Tél. +32 2 240 61 61  
sales.be@flaktgroup.com www.flaktgroup.be

» FläktGroup Luxembourg  
Tél. +352 26 50 29 70  
sales.lu@flaktgroup.com www.flaktgroup.lu